



Ohne Grenzen. Bez granic.

**Wie man Interreg-Projekte
umsetzt: Good – Practice
Beispiele aus der
europäischen Doppelstadt
Słubice-Frankfurt nad Odrą**

**Jak realizować projekty
Interreg: Przykłady dobrych
praktyk z Europejskiego
Dwumiastra Słubice-Frankfurt
nad Odrą**

dr Joanna Pyrgiel

Słubicko-Frankfurckie Centrum Kooperacji (Gmina Słubice & Miasto Frankfurt nad Odrą/
Frankfurt- Słubicer Kooperationszentrum (Stadt Frankfurt (Oder)& Gemeinde Słubice)

Unsere Erfahrungen

1. Langjährige Erfahrung in der Umsetzung grenzüberschreitender Projekte
2. Kofinanzierung aus verschiedenen EU-Programmen und anderen Quellen
3. Infrastrukturelle und "weiche" Projekte

Nasze doświadczenia

1. Wieloletnie doświadczenie w realizacji projektów transgranicznych
2. Współfinansowanie z różnych programów UE a także z innych źródeł
3. Projekty infrastrukturalne i „miękkie”

Interreg VA 2014- 2020

- 4 Großprojekte, ein Investitionsprojekt und drei weiche Projekte mit einem Gesamtwert von 4 Mln Euro
- Kleistturm & Bolfrashauss, Etappe II
- Europäische Modellstadt der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit
- Nachbarsprache in der Doppelstadt
- Doppelstadt erlernen

Interreg VA 2014-2020

- 4 duże projekty, jeden projekt inwestycyjny i trzy projekty „miękkie” o łącznej wartości ponad 4 mln
- **Wieża Kleista & Dom Bolfrasa, etap II**
- **Europejskie Modelowe Miasto Współpracy transgranicznej**
- **Język sąsiada w Dwumieście**
- **Doświadczyć Dwumiaста**

Durchführung von Projekten vor der Pandemie

- alle offiziellen und Arbeitstreffen, Workshops, Konferenzen wurden stationär abgehalten
- täglicher Kontakt auch im stationären Modus

Realizacja projektów przed pandemią

- wszystkie oficjalne i robocze spotkania, warsztaty, konferencje odbywały się w trybie stacjonarnym
- codzienny kontakt także w trybie stacjonarnym

Umsetzung von Projekten vor der Pandemie

Realizacja projektów przed pandemią



27. März 2020

27 marca 2020



Neue Realität und die Notwendigkeit zur Anpassung

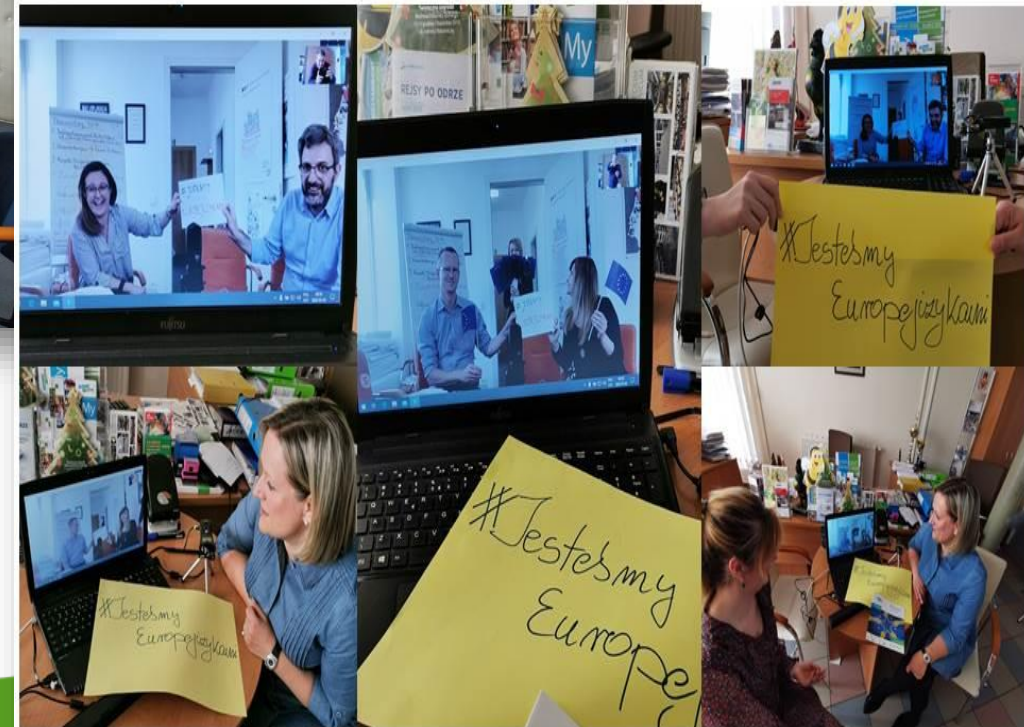
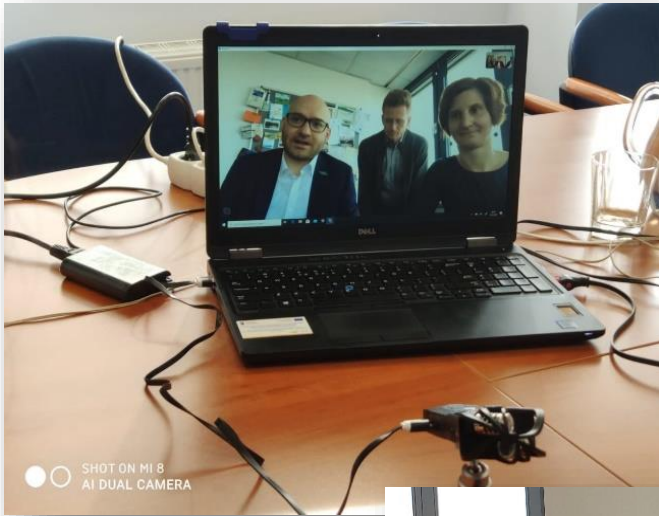
- Schließung der Grenze
- Einschränkungen und Restriktionen
- Umwandlung der bisherigen Interaktion und Kontakte in Online-Kontakte

Nowa rzeczywistość i konieczność dostosowania

- zamknięcie granicy
- obostrzenia i restrykcje
- zmiana dotychczasowego współdziałania i kontaktów na formę kontaktów on-line

Neue Realität und die Notwendigkeit zur Anpassung

Nowa rzeczywistość i konieczność dostosowania



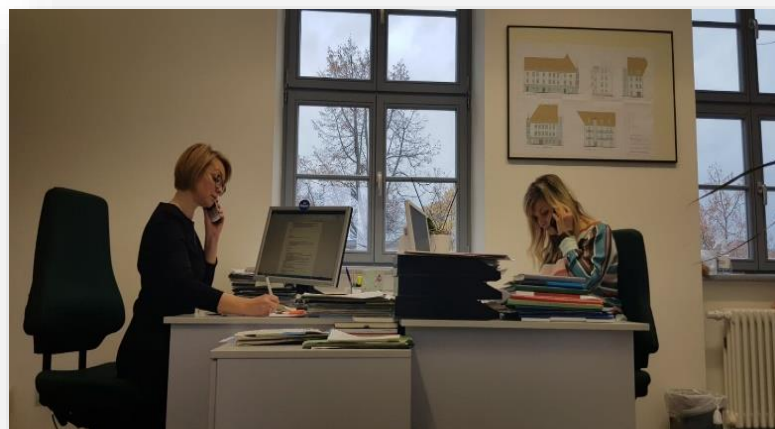
#JesteśmyEuropejczykami



Ohne Grenzen. Bez granic.

Corona-Hotline

Am Ende März startete die Corona-Hotline für BürgerInnen der Doppelstadt.



Infolinia „Korona“

Z końcem marca uruchomiona została dla mieszkańców infolinia w sprawach dotyczących pandemii.



Corona-Hotline

Hotline der Stadt Frankfurt (Oder), montags bis freitags: 8.00 bis 20.00 Uhr:

Telefon: 0335 552-1234

E-Mail: hotline@frankfurt-oder.de

In der Nacht vom 12. auf den 13. Juni 2020

sind die Verwaltungsspitzen
wieder in ein Live-Format
übergegangen.

Sehr live... 😊

W nocy z 12 do 13 czerwca 2020 r.

włodarze miast powrócili do formatu
na żywo.

Bardzo na żywo... 😊



<https://slubice.naszemiasto.pl/>



<https://slubice.naszemiasto.pl/>



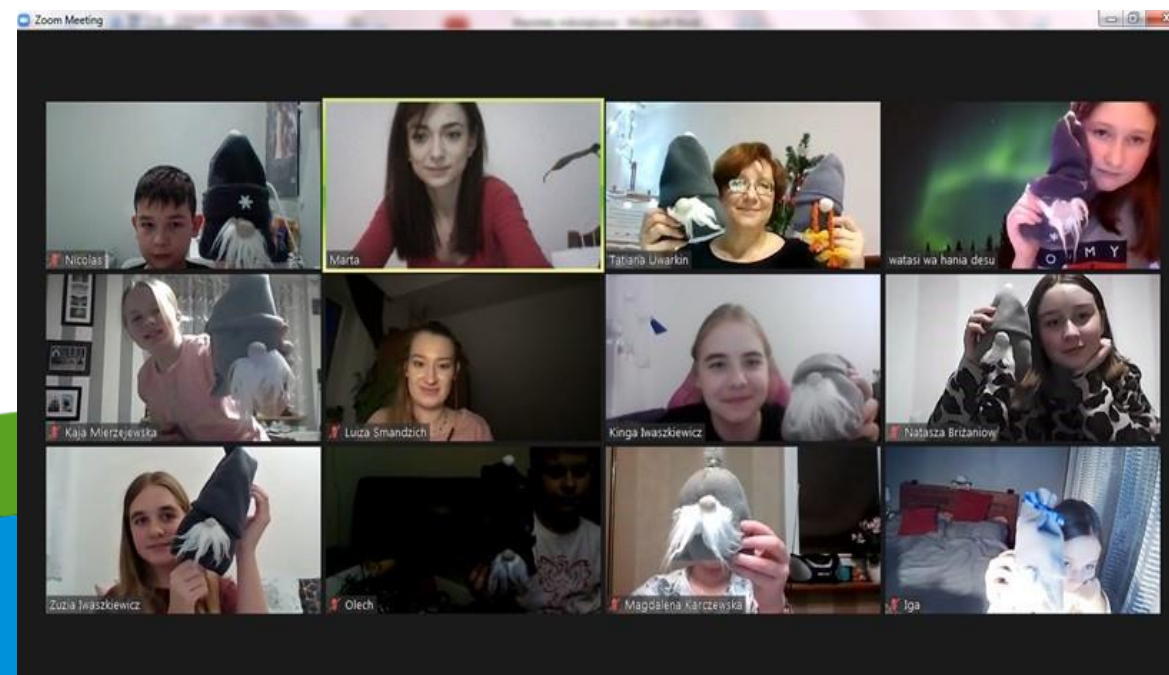
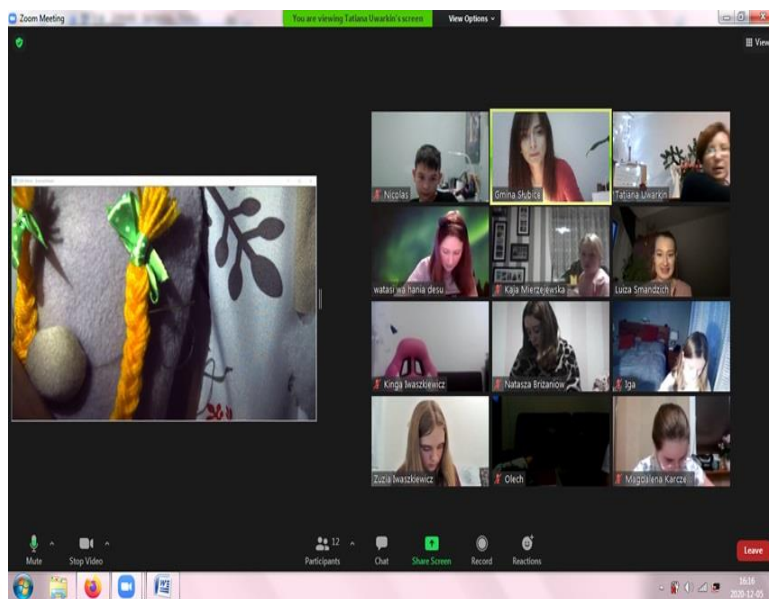
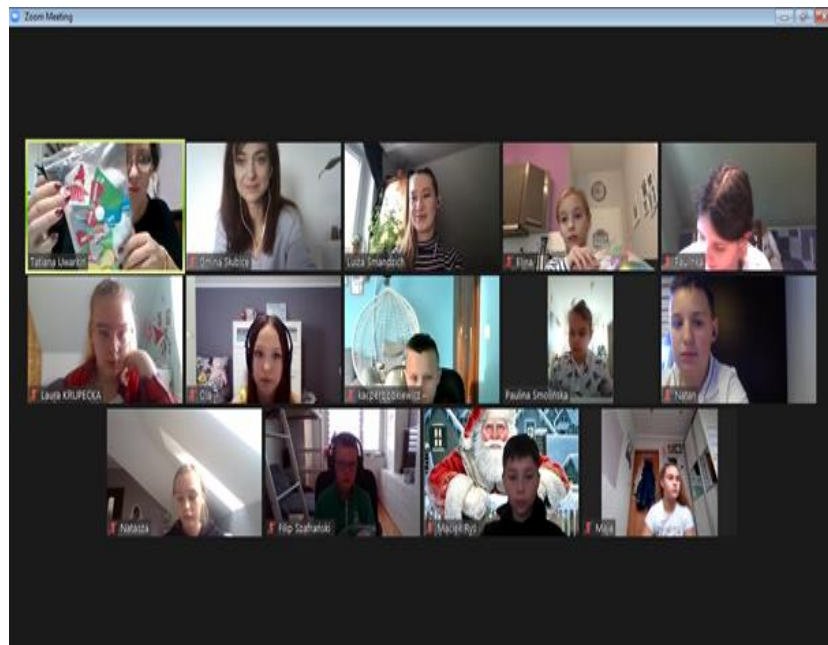
© slubice24.pl

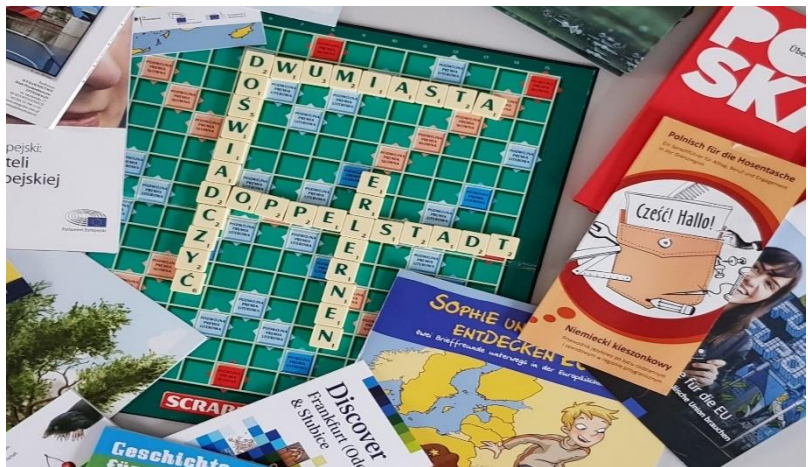
Auch die Bevölkerung war sehr erleichtert ...

Również mieszkańcy poczuli ulgę ...









ODER
FRANKFURT
SŁUBICE

Ohne Grenzen. Bez granic.

Wird es bald
ein Hoffnungsschimmer?

Czy pojawi się wkrótce
światełko nadziei ???



Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit

**Frankfurt-Słubicer
Kooperationszentrum**

Bischofstraße 1a | 15230 Frankfurt
(Oder) | www.frankfurt-slubice.de

Dziękuję za uwagę

Biuro Projektów

Urzędu Miejskiego w Słubicach

ul. Akademicka 1 | 69-100 Słubice
www.slubice.pl

dr Joanna Pyrgiel

tel.: +48 95 737 2064

joanna.pyrgiel@slubice.pl